

IBM Watson Workspace

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud yang disediakan oleh IBM untuk Klien. Klien adalah pihak yang melakukan perjanjian serta pengguna dan penerimanya yang sah atas Layanan Cloud. Penawaran dan Bukti Kepemilikan (Proof of Entitlement - "PoE") yang berlaku diberikan sebagai Dokumen Transaksi yang terpisah.

1. IBM Watson Workspace

IBM Watson Workspace adalah aplikasi pesan dengan daya bawaan Watson.

Layanan Cloud dapat membantu tim, satuan, dan kelompok kerja dalam organisasi Klien untuk:

- Berbagi percakapan dan konten dalam ruang kerja kolaboratif, baik di dalam maupun di seluruh organisasi.
- Mengakses dan melakukan sinkronisasi di seluruh perangkat – browser web, aplikasi desktop dan aplikasi mobile.
- Memelihara riwayat lengkap yang dapat dicari pada semua percakapan dan mengakses semua konten dan gambar bersama.
- Meringkas percakapan dalam Momen, untuk mengurangi waktu yang diperlukan untuk membaca dan memfilter hal yang kurang penting dari thread percakapan.
- Mengidentifikasi dan menyoroti pertanyaan dan tindakan penting di setiap ruang kerja. Hanya tersedia dalam bahasa Inggris.
- Mengintegrasikan aplikasi pihak ketiga, untuk berbagi pembaruan penting dari aplikasi tersebut dengan tim, dan untuk mengambil tindakan yang disarankan dalam aplikasi pihak ketiga secara langsung dari ruang kerja.

1.1 IBM Watson Workspace Essentials

IBM Watson Workspace Essentials menawarkan kemampuan-kemampuan utama berikut:

- Ruang kerja tim dan pengiriman pesan langsung 1-to-1
- Berbagi file dan konten lainnya.
- Melakukan pencarian di semua ruang kerja dan percakapan.
- Pengenalan kehadiran untuk melihat orang yang sedang online.
- Pemberitahuan
- Momen Kognitif untuk meringkas topik percakapan
- Menandai ruang dan individu sebagai penting untuk membantu memprioritaskan percakapan yang mendesak.
- Membuka API untuk mengintegrasikan aplikasi pihak ketiga
- Kustomisasi aplikasi dan integrasi melalui katalog
- Administrasi dan manajemen Perusahaan dari Tim Workspace:
 - Manajemen pengguna dan akun
 - Federasi perusahaan melalui SAML
 - Kendali keanggotaan ruang; misalnya, mengganti dan menambahkan pemilik.
- Dukungan Akses Tamu
- Forum online dan dasar pengetahuan
- Tersedia di desktop, browser web, dan aplikasi mobile (Android dan iOS)
- 20 GB unggahan per Pengguna yang Sah yang tersedia untuk penyimpanan file dan gambar yang diunggah
- Pengguna yang Sah dapat berkolaborasi dengan pengguna tamu; namun, IBM berhak untuk membatasi jumlah pengguna tamu yang tersedia sebagaimana diperlukan.

1.2 IBM Watson Workspace Preview

Watson Workspace Preview mengizinkan pengguna untuk mengakses Layanan Cloud tanpa dikenakan biaya, dengan tunduk terhadap batasan-batasan penggunaan berikut:

- Tidak ada administrasi dan manajemen Perusahaan yang disertakan.
- Tidak ada akses atau manajemen Pengguna Tamu yang disertakan.
- 1 GB unggahan per Pengguna yang Sah yang tersedia untuk penyimpanan file dan gambar yang diunggah
- Dukungan Teknis tersedia hanya melalui dasar pengetahuan dan forum online Watson Workspace.
- Batasan tambahan berlaku sebagai berikut:
 - Klien dapat menggunakan Watson Workspace Preview untuk periode pratinjau yang IBM tetapkan atau hingga IBM menarik atau mengakhiri Watson Workspace Preview.
 - Klien dapat mengakhiri penggunaan Watson Workspace Preview kapan pun dengan memberi tahu IBM. Klien bertanggung jawab untuk menghapus setiap kontennya yang ingin Klien simpan sebelum habis masa berlaku atau pengakhiran Watson Workspace Preview.
 - IBM dapat menanggapi, mencabut, membatasi atau menolak partisipasi dalam atau penggunaan Watson Workspace Preview kapan pun.
 - IBM dapat, dengan kebijakannya yang wajar, mengubah syarat-syarat yang berlaku untuk Watson Workspace Preview atau menarik fitur-fitur Watson Workspace Preview, secara keseluruhan atau sebagian.
 - IBM tidak bertanggung jawab atas klaim apa pun yang timbul akibat penggunaan Watson Workspace Preview. Seluruh tanggung jawab IBM atas semua klaim dalam agregat yang muncul dari penggunaan Watson Workspace Preview oleh Klien yang diperoleh berdasarkan perjanjian ini tidak akan melebihi jumlah ganti rugi langsung aktual hingga sebesar USD 1.000 (atau jumlah yang setara dalam mata uang lokal).

1.3 IBM Watson Workspace Plus

Watson Workspace Plus menyediakan hal-hal berikut

- Watson Workspace Essentials
- Rapat video multipihak tersemat dan panggilan video 2 arah untuk peserta Workspace
- Berbagi Layar
- Papan tulis
- Audio komputer melalui IP
- Konferensi audio panggilan ke ruang rapat
- Hanya tersedia untuk desktop Microsoft Windows, Desktop Apple Mac, Apple iOS, dan Android
- Kepemilikan Layanan Cloud ini dapat diperoleh dalam tiga opsi ukuran rapat: Masing-masing Pengguna yang Sah, berdasarkan tawaran yang dimilikinya, dapat menyelenggarakan rapat hingga 25, 50 atau 200 orang per rapat.
 - IBM Watson Workspace Plus for 25-Person Meetings
 - IBM Watson Workspace Plus for 50-Person Meetings
 - IBM Watson Workspace Plus for 200-Person Meetings

2. Perlindungan Konten dan Data

Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (Lembar Data) memberikan informasi spesifik untuk Layanan Cloud yang berkaitan dengan jenis Konten yang diaktifkan untuk diproses, aktivitas pemrosesan yang dilibatkan, fitur-fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. Setiap perincian atau klarifikasi dan syarat-syarat, termasuk tanggung jawab Klien, seputar penggunaan Layanan Cloud dan fitur-fitur perlindungan data, apabila ada, dicantumkan di pasal ini. Mungkin terdapat lebih dari satu Lembar Data yang berlaku untuk penggunaan Klien atas Layanan Cloud berdasarkan opsi yang dipilih oleh Klien. Lembar Data mungkin hanya tersedia dalam bahasa Inggris dan tidak tersedia dalam bahasa setempat. Meskipun terdapat praktik hukum atau kebiasaan setempat apa pun, para pihak menyetujui bahwa mereka memahami bahasa Inggris dan bahasa ini adalah bahasa

yang sesuai untuk akuisisi dan penggunaan Layanan Cloud. Lembar(-lembar) Data berikut berlaku untuk Layanan Cloud dan opsinya yang tersedia. Klien menyatakan bahwa i) IBM dapat memodifikasi Lembar(-lembar) Data dari waktu ke waktu atas kebijakan IBM sendiri dan ii) modifikasi tersebut akan menggantikan versi sebelumnya. Tujuan dari setiap modifikasi pada Lembar(-lembar) Data adalah untuk i) meningkatkan atau mengklarifikasi komitmen yang sudah ada, ii) memelihara keselarasan terhadap standar yang diterapkan saat ini dan peraturan perundang-undangan yang berlaku, atau iii) memberikan komitmen tambahan. Tidak ada modifikasi pada Lembar(-lembar) Data yang secara materi akan menurunkan perlindungan data Layanan Cloud.

Tautan(-tautan) ke Lembar(-lembar) Data yang berlaku:

Watson Workspace

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=FD58334063C211E6865BC3F213DB63F7>

Watson Workspace Plus

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7527E6A0C9F111E7AD0EC24C9513D95F>

Klien bertanggung jawab untuk menjalankan tindakan yang diperlukan untuk memesan, mengaktifkan, atau menggunakan fitur perlindungan data yang tersedia untuk Layanan Cloud dan menerima tanggung jawab atas penggunaan Layanan Cloud apabila Klien gagal untuk menjalankan tindakan tersebut, termasuk memenuhi setiap persyaratan perlindungan data atau persyaratan hukum lainnya yang berkaitan dengan Konten.

Adendum Pemrosesan Data (Data Processing Addendum - "DPA") IBM di <http://ibm.com/dpa> dan Ekshibit(-ekshibit) DPA berlaku dan direferensikan sebagai bagian dari Perjanjian, apabila dan sepanjang Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (European General Data Protection Regulation - "GDPR") (EU/2016/679) berlaku untuk data pribadi yang terdapat dalam Konten. Lembar(-lembar) Data yang berlaku untuk Layanan Cloud ini akan berfungsi sebagai Ekshibit(-ekshibit) DPA. Apabila DPA berlaku, kewajiban IBM untuk memberikan pemberitahuan perubahan kepada Subprosesor dan hak Klien untuk mengajukan keberatan terhadap perubahan tersebut akan berlaku sebagaimana yang dinyatakan dalam DPA.

3. Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (Service Level Agreement - "SLA") ketersediaan berikut untuk Layanan Cloud sebagaimana yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE). SLA bukan merupakan suatu jaminan. SLA tersedia hanya untuk Klien dan berlaku hanya untuk penggunaan di lingkungan produksi.

3.1 Kredit yang Tersedia

Klien harus mencatatkan tiket dukungan Tingkat Permasalahan 1 dengan bagian bantuan (help desk) dukungan teknis IBM dalam waktu 24 jam sejak pertama kali menyadari bahwa terdapat suatu pengaruh bisnis penting dan Layanan Cloud tidak tersedia. Klien harus membantu IBM secara wajar dalam setiap diagnosis dan penyelesaian masalah.

Klaim tiket dukungan atas kegagalan untuk memenuhi suatu SLA harus diajukan dalam waktu tiga 3 hari kerja setelah akhir bulan masa kontrak. Kompensasi untuk klaim SLA yang sah akan menjadi kredit terhadap tagihan yang akan datang untuk Layanan Cloud berdasarkan durasi waktu saat pemrosesan sistem produksi untuk Layanan Cloud tidak tersedia ("Waktu Henti"). Waktu Henti dihitung dari waktu Klien melaporkan peristiwa tersebut hingga waktu Layanan Cloud dipulihkan dan tidak termasuk waktu yang berkaitan dengan penghentian untuk pemeliharaan yang terjadwal atau telah diumumkan; sebab-sebab di luar kendali IBM; masalah dengan rancangan atau instruksi, konten atau teknologi Klien atau pihak ketiga; konfigurasi sistem dan platform yang tidak didukung atau kesalahan Klien lainnya; atau insiden keamanan yang disebabkan oleh Klien atau pengujian keamanan Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud selama masing-masing bulan masa kontrak, sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Total kompensasi yang berkaitan dengan bulan masa kontrak mana pun tidak dapat melampaui 10 persen dari satu per dua belas (1/12) dari biaya tahunan untuk Layanan Cloud.

3.2 Tingkat Layanan

Ketersediaan Layanan Cloud selama suatu bulan masa kontrak

Ketersediaan selama suatu bulan masa kontrak	Kompensasi (% dari biaya langganan bulanan* untuk bulan masa kontrak yang merupakan pokok klaim)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99%	5%
Kurang dari 95%	10%

* Jika Layanan Cloud diperoleh dari Mitra Bisnis IBM, biaya langganan bulanan akan dihitung sesuai daftar harga yang berlaku pada saat itu untuk Layanan Cloud yang berlaku selama bulan masa kontrak yang merupakan pokok klaim, yang didiskon sebesar 50%. IBM akan menyediakan suatu potongan harga secara langsung untuk Klien.

Ketersediaan yang dinyatakan sebagai persentase, dihitung dengan cara: total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Waktu Henti dalam suatu bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak.

4. Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud diberikan melalui sistem pelaporan masalah secara online. Panduan dukungan perangkat lunak sebagai layanan IBM tersedia di https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html yang menyediakan kontak dukungan teknis serta informasi dan proses lain. Dukungan teknis ditawarkan dengan Layanan Cloud dan tidak tersedia sebagai suatu tawaran yang terpisah.

5. Informasi Penagihan dan Kepemilikan

5.1 Metrik Biaya

Layanan Cloud tersedia berdasarkan metrik biaya yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- Pengguna yang Sah adalah suatu unit ukuran yang olehnya Layanan Cloud dapat diperoleh. Klien harus memperoleh kepemilikan yang terpisah dan terdedikasi untuk setiap Pengguna yang Sah khusus yang diberi akses ke Layanan Cloud dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh, melalui program, perangkat, atau server aplikasi multipleks) melalui sarana apa pun. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup jumlah Pengguna yang Sah yang diberi akses ke Layanan Cloud selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam PoE atau Dokumen Transaksi Klien.

5.2 Biaya untuk Kelebihan Penggunaan

Apabila penggunaan yang sebenarnya atas Layanan Cloud selama periode pengukuran melampaui kepemilikan yang ditetapkan dalam PoE, kelebihan penggunaan akan ditagih sesuai dengan tarif yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi pada bulan setelah kelebihan tersebut.

5.3 Frekuensi Penagihan

Berdasarkan frekuensi penagihan yang dipilih, IBM akan menagih Klien atas biaya yang jatuh tempo di awal jangka waktu frekuensi penagihan tersebut, kecuali untuk kelebihan dan jenis biaya penggunaan yang akan ditagihkan di akhir.

5.4 Verifikasi

Klien akan i) memelihara, dan memberikan berdasarkan permintaan, catatan, dan output peralatan sistem, sebagaimana yang diperlukan secara wajar bagi IBM dan auditor independennya untuk memverifikasi kepatuhan Klien terhadap Perjanjian, dan ii) segera memesan dan membayar untuk kepemilikan yang diperlukan sesuai dengan tarif IBM yang berlaku saat itu dan untuk biaya serta tanggung jawab lain yang ditentukan sebagai hasil dari verifikasi tersebut, sebagaimana yang ditetapkan oleh IBM dalam tagihan. Kewajiban verifikasi kepatuhan ini akan tetap berlaku selama jangka waktu Layanan Cloud dan selama dua tahun kemudian.

6. **Jangka Waktu dan Opsi Pembaruan**

Jangka waktu Layanan Cloud dimulai pada tanggal ketika IBM memberi tahu Klien mengenai akses mereka ke Layanan Cloud, sebagaimana yang didokumentasikan dalam PoE. PoE akan menetapkan apakah Layanan Cloud diperbarui secara otomatis, berlanjut berdasarkan penggunaan berkelanjutan, atau berakhir pada akhir jangka waktu.

Untuk pembaruan otomatis, kecuali apabila Klien memberikan pemberitahuan tertulis untuk tidak memperbarui setidaknya 90 hari sebelum tanggal habis masa berlakunya jangka waktu, Layanan Cloud akan secara otomatis memperbarui untuk jangka waktu yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE).

Untuk penggunaan berkelanjutan, Layanan Cloud akan terus tersedia dengan basis per bulan hingga Klien memberikan pemberitahuan tertulis 90 hari sebelumnya mengenai pengakhiran. Layanan Cloud akan tetap tersedia hingga akhir bulan kalender setelah periode 90 hari tersebut.

7. **Syarat-syarat Tambahan**

7.1 **Umum**

Klien menyetujui bahwa IBM dapat merujuk Klien di depan umum sebagai pelanggan Layanan Cloud dalam komunikasi publisitas atau pemasaran.

Klien tidak dapat menggunakan Layanan Cloud, sendiri atau digabungkan dengan layanan atau produk lainnya, untuk mendukung aktivitas berisiko tinggi apa pun berikut ini: rancangan, konstruksi, kendali, atau pemeliharaan fasilitas nuklir, sistem transportasi massal, sistem pengendalian lalu lintas udara, sistem pengendalian otomotif, sistem persenjataan, atau navigasi atau komunikasi pesawat terbang, atau aktivitas lain apa pun di mana kegagalan Layanan Cloud dapat menimbulkan ancaman kematian atau cedera pribadi yang serius.

7.2 **Pemberian Ganti Rugi**

Klien setuju untuk mengganti rugi, membela, dan membebaskan IBM dari dan terhadap setiap klaim, ganti rugi, kehilangan, tanggung jawab, biaya, dan pengeluaran (termasuk biaya pengacara yang wajar) yang muncul atau terkait dengan klaim mengenai: (a) penggunaan Klien atas Layanan Cloud; (b) pelanggaran Uraian Layanan ini, atau pelanggaran hukum yang berlaku oleh Klien; (c) konten Klien atau kombinasi konten Klien dengan aplikasi, konten atau proses lain, termasuk klaim apa pun yang melibatkan dugaan pelanggaran atau penyalahgunaan hak pihak ketiga oleh konten Klien atau oleh penggunaan, pengembangan, rancangan, produksi, periklanan atau pemasaran konten Klien; atau (d) sengketa antara IBM dan Klien.

7.3 **Penggunaan Layanan Cloud yang Sah Secara Hukum**

Layanan Cloud ini menganalisis konten, termasuk data pribadi yang termasuk dalam konten Klien, untuk tujuan memberikan dan meningkatkan Layanan Cloud, termasuk memberikan rekomendasi yang dipersonalisasi berdasarkan konten milik Klien. Berbagai peraturan perundang-undangan atau regulasi, termasuk yang berkaitan dengan kerahasiaan, perlindungan data, dan hubungan kerja dapat membatasi penggunaan data pribadi sehubungan dengan Layanan Cloud ini. Layanan Cloud dapat digunakan hanya untuk tujuan yang sah dan dengan cara yang sah secara hukum. Klien menyetujui untuk menggunakan Layanan Cloud sesuai dengan, dan menerima seluruh tanggung jawab untuk mematuhi peraturan perundang-undangan, regulasi, dan kebijakan yang berlaku, dan akan atau telah memperoleh persetujuan, izin, atau lisensi apa pun yang mungkin diperlukan.

Apabila Klien mentransmisikan konten ke situs web atau layanan lain milik Pihak Ketiga yang ditautkan ke atau disediakan oleh Layanan Cloud, Klien memberikan persetujuan kepada IBM untuk memungkinkan setiap transmisi konten tersebut, namun interaksi tersebut hanya di antara Klien dan situs web atau layanan Pihak Ketiga dan sesuai dengan setiap syarat-syarat di antara Klien dan situs web atau layanan Pihak Ketiga. IBM tidak memberikan, membuat jaminan atau pernyataan apa pun mengenai, atau memiliki kendali kontraktual atau fisik apa pun terhadap, situs web atau layanan Pihak Ketiga tersebut, termasuk namun tidak terbatas pada ada atau tidak adanya perlindungan keamanan apa pun dan kepatuhan terhadap peraturan kerahasiaan yang berlaku. IBM tidak memiliki tanggung jawab apa pun atas situs atau layanan Pihak Ketiga tersebut.

Klien memahami bahwa Layanan Cloud memberikan kemampuan untuk menautkan pada atau menampilkan media dan informasi dari penyedia pihak ketiga (Media Pihak Ketiga) dan bahwa Klien

sepenuhnya bertanggung jawab atas penggunaan Media Pihak Ketiga tersebut dan setiap informasi tersebut yang dikomunikasikan oleh Klien dengan orang lain.

Semua Media Pihak Ketiga adalah properti pihak ketiga terkait. Klien setuju dan sepakat untuk mendapatkan semua hak dari pemilik Media Pihak Ketiga yang diperlukan bagi Klien untuk menautkan atau menampilkan Media Pihak Ketiga tersebut.

Jika Klien menautkan ke Media Pihak Ketiga, Klien mematuhi, dan menyatakan, dan menjamin bahwa penggunaan Klien mematuhi, semua syarat-syarat penggunaan, kebijakan dan peraturan perundang-undangan, aturan dan regulasi yang berlaku terhadap Media Pihak Ketiga tersebut.

Klien tidak akan menggunakan Layanan Cloud untuk mengirimkan sejumlah besar URL untuk tujuan melakukan crawling, pembuatan indeks, atau mengumpulkan metadata dari URL; atau Tautan ke konten apa pun yang melanggar paten, merek dagang, rahasia dagang, hak cipta atau hak kepemilikan lainnya dari pihak mana pun; atau Tautan ke iklan, materi promosi, "pesan sampah", "spam", "surat berantai", "skema piramida" apa pun yang tidak sah atau tidak diizinkan, atau bentuk penipuan lain apa pun.

Syarat-syarat API IBM Watson Workspace

Syarat-syarat ini berlaku terhadap penggunaan Klien atas API Watson Workspace untuk membuat aplikasi di dalam Layanan Cloud. Klien dapat memublikasikan aplikasi pada katalog yang diberikan di dalam Layanan Cloud ("Katalog") atau memberikan akses pada aplikasi untuk Pengguna Akhir di luar Katalog dengan tunduk pada Ekshibit ini.

1. Definisi

Entri Aplikasi – berarti uraian aplikasi dan syarat-syarat penggunaan, sebagaimana yang ditetapkan oleh Klien sehubungan dengan aplikasi yang Klien harapkan untuk dipublikasikan pada Katalog atau dibagikan melalui URL di luar Katalog.

Pengguna Akhir – berarti pengguna yang mengakses Layanan Cloud.

2. Informasi Kontak Klien

IBM dapat memverifikasi informasi kontak yang diajukan oleh Klien dan dapat menggunakan informasi kontak yang diberikan oleh Klien untuk berkomunikasi dengan Klien mengenai aplikasi(-aplikasi) yang dipublikasikan oleh Klien dan untuk memberikan informasi mengenai Layanan Cloud kepada Klien. IBM berhak untuk menanggukhan akses dan kemampuan Klien untuk memublikasikan ke Katalog apabila, menurut pendapat IBM, Klien melanggar syarat-syarat Ekshibit ini.

3. Pembatasan Aplikasi

Klien setuju untuk mematuhi syarat-syarat berikut ini terkait dengan aplikasi apa pun yang dibuat oleh Klien menggunakan API Watson Workspace di dalam Layanan Cloud:

- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang berisi informasi rahasia apa pun kepada Klien atau pihak ketiga.
- Klien akan mematuhi semua peraturan perundang-undangan yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada peraturan perundang-undangan kerahasiaan dan keamanan.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang berisi informasi yang merupakan hak milik pihak ketiga tanpa mendapatkan persetujuan mereka terlebih dahulu untuk melakukan hal tersebut.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi, atau menyertakan tautan dari aplikasi Klien ke situs Internet yang berisi aktivitas yang melanggar hukum, berisi fitnah, tidak senonoh, menyinggung, menipu, atau jika tidak, yang tidak menyenangkan.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang berisi Informasi Pribadi Sensitif apa pun, sebagaimana yang ditentukan dalam Uraian Keamanan (Pasal 2) dari syarat-syarat di atas.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang ditujukan untuk anak usia di bawah 13 tahun.
- Dilarang menyebarkan atau memberikan akses bagi virus, worm, kecacatan, Trojan horse, file rusak, atau item apa pun lainnya yang bersifat merusak atau menipu.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang berisi salah satu dari berikut ini, termasuk namun tidak terbatas pada, foto, gambar atau grafis, yang dilindungi oleh hak paten, merek dagang, hak cipta, rahasia dagang, atau hak kekayaan lainnya milik pihak mana pun, kecuali apabila Klien adalah pemilik dari hak-hak tersebut atau memiliki izin dari pemilik untuk memposting konten tersebut di dalam aplikasi. Apabila diwajibkan oleh pemilik pihak ketiga, menyatakan hak cipta atau merek dagang mereka pada bagian aplikasi tersebut.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang melanggar syarat-syarat ini atau peraturan perundang-undangan atau regulasi apa pun yang berlaku.
- Dilarang meniru orang lain atau jika tidak memberikan representasi yang salah atas Klien atau sumber aplikasi apa pun.

- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang secara tidak benar menyatakan atau menyiratkan bahwa aplikasi tersebut didukung atau disahkan oleh IBM.
- Aplikasi Klien harus menggunakan enkripsi yang kuat saat menyimpan konten Pengguna Akhir dan jika konten disembunyikan (cached), aplikasi harus disegarkan setiap 24 jam.
- Aplikasi Klien harus menggunakan hanya kunci dan rahasia yang diberikan miliknya sendiri untuk mengakses milik API Watson Workspace.
- Klien harus menghapus semua konten yang dikumpulkan dari Pengguna Akhir Layanan Cloud atas permintaan pengguna Akhir sebagaimana yang diwajibkan oleh hukum yang berlaku. Lebih lanjut, Klien harus menghapus semua konten yang dikumpulkan dari Pengguna Akhir jika aplikasi Klien dihapus dari ruang dalam Layanan Cloud.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang mengizinkan konten yang dikumpulkan dari Pengguna Akhir digunakan untuk bentuk iklan apa pun.
- Dilarang memublikasikan atau memberikan akses ke aplikasi yang mengizinkan penggunaan konten yang dikumpulkan dari Pengguna Akhir untuk menghubungi Pengguna Akhir tersebut di luar Layanan Cloud tanpa izin yang tegas.

IBM dapat meninjau aplikasi Klien dan berhak untuk mewajibkan Klien melakukan modifikasi pada aplikasi tersebut untuk dibagikan atau tetap dipublikasikan di Katalog.

Klien memahami dan menyatakan bahwa dengan menambahkan aplikasi pada Layanan Cloud dan berbagi melalui URL atau memublikasikannya dalam Katalog, Klien memberikan akses publik kepada Pengguna Akhir ke Entri Aplikasi Klien dan aplikasi Klien yang tunduk pada syarat-syarat tersebut, Uraian Layanan untuk Layanan Cloud, perjanjian dasar yang berlaku (misalnya, Perjanjian Layanan Cloud) dan syarat-syarat perjanjian pengguna akhir antara Klien dan Pengguna Akhir aplikasi tersebut.

Klien memberikan lisensi noneksklusif, bebas royalti yang berlaku di seluruh dunia kepada IBM untuk menggunakan, menampilkan dan mendistribusikan merek dagang Klien sebagai logo ("Merek Klien") sebagaimana yang terdapat dalam aplikasi Klien atau diberikan kepada IBM melalui Katalog, sehubungan dengan pemasaran dan promosi aplikasi Klien. Klien menyatakan bahwa Klien adalah pemilik dan/atau pemberi lisensi yang sah atas Merek Klien dan bahwa pihaknya tidak melanggar hak kekayaan intelektual pihak ketiga mana pun. Sebagaimana antara Klien dan IBM, semua iktikad baik yang berkaitan dengan Merek Klien akan diberlakukan untuk kepentingan Klien. IBM dapat mengubah format atau ukuran Merek Klien seperlunya tanpa mengubah penampilan keseluruhan Merek Klien.

Klien menyetujui bahwa semua hak dalam dan atas paten, hak cipta, merek dagang, dan semua hak kekayaan intelektual lainnya dalam Layanan Cloud akan tetap menjadi milik IBM dan pemasoknya.

4. Batasan Permintaan Kognitif

Layanan Cloud dimaksudkan bagi pengguna dan aplikasi terpadu untuk berbagi konten. Konten ini dianalisis oleh fitur kognitif Watson Cloud Platform untuk membantu meringkas topik utama dan Momen. IBM berhak untuk membatasi penggunaan Watson untuk memroses pesan yang dihasilkan oleh aplikasi.

5. Perjanjian Pengguna Akhir untuk penggunaan Aplikasi

Sebagaimana antara Klien dan IBM, Klien bertanggung jawab sepenuhnya atas penyediaan aplikasi Klien kepada Pengguna Akhir dan atas pemberian lisensi atau jika tidak, pemberian hak untuk aplikasi Klien. Klien bertanggung jawab untuk membuat agar syarat-syarat Pengguna Akhir yang berlaku untuk penggunaan aplikasi Klien dapat diakses bagi semua Pengguna Akhir untuk ditinjau dalam Entri Aplikasi atau apabila diberikan kepada Pengguna Akhir di luar Entri Aplikasi, maka ditampilkan dalam cara yang memberikan hak bagi Pengguna Akhir untuk meninjau syarat-syarat Pengguna Akhir tentang aplikasi sebelum menggunakannya. Perjanjian tersebut adalah antara Klien dan Pengguna Akhir secara langsung dan tidak akan menimbulkan kewajiban atau tanggung jawab dalam bentuk apa pun bagi IBM.

Klien menyetujui bahwa perjanjian antara Klien dan Pengguna Akhir harus berisi syarat-syarat yang, setidaknya, mematuhi syarat-syarat Ekshibit ini, peraturan perundang-undangan yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada peraturan perundang-undangan kerahasiaan dan keamanan, dan mewajibkan Pengguna Akhir lain mana pun yang menggunakan aplikasi Klien untuk turut serta mematuhi hal-hal tersebut dalam penggunaannya atas aplikasi tersebut.

6. Dukungan

Klien bertanggung jawab atas penyediaan dukungan kepada Pengguna Akhir untuk aplikasi Klien.

7. IBM Watson Conversation Service Connection

Klien dapat menghubungkan mesin virtual IBM Watson Conversation Service ("Watson Conversation") pada aplikasinya untuk menganalisis konten dalam Layanan Cloud. Klien memahami bahwa dengan menghubungkan aplikasinya ke Watson Conversation dan menggunakan atau mengizinkan aplikasi untuk digunakan dalam Layanan Cloud, aplikasi tersebut akan secara otomatis mengirimkan konten tertentu ke mesin virtual Watson Conversation yang terhubung. Lebih lanjut, Klien memahami bahwa koneksi ini dilakukan dengan kredensial yang harus diberikan oleh Klien kepada IBM untuk menautkan aplikasi Klien pada mesin virtual Watson Conversation. Klien bertanggung jawab untuk memberikan kredensial yang benar kepada IBM dan memahami bahwa dengan melakukan hal tersebut, penggunaan aplikasi Klien, oleh Klien ataupun bukan, dapat mengenakan biaya terhadap akun yang berkaitan dengan kredensial Watson Conversation yang diberikan, dengan tunduk pada syarat-syarat Watson Conversation yang disetujui secara terpisah oleh pemilik akun mesin virtual Watson Conversation.

8. Jaminan

Klien menyatakan dan menjamin bahwa (a) Klien memiliki semua aplikasi (dan memiliki hak, hak milik dan kepentingan yang memadai dalam dan atas aplikasi) atau telah memperoleh semua rilis, wewenang dan lisensi tertulis dari pemilik lain mana pun yang diperlukan untuk memberikan lisensi dan hak-hak lainnya yang diberikan dalam dokumen ini sehubungan dengan bagian aplikasi yang tidak dimiliki oleh Klien; (b) aplikasi tidak melanggar hak cipta, paten, atau hak kekayaan intelektual apa pun lainnya, kerahasiaan, atau hak pihak ketiga lainnya mana pun, juga bahwa klaim pelanggaran apa pun tersebut tidak terancam atau dipaksakan, dan tidak ada klaim apa pun yang tertunda, terhadap Klien atau terhadap entitas mana pun yang darinya Klien telah memperoleh hak-hak tersebut; (c) aplikasi tidak berisi virus atau kode berbahaya apa pun; (d) aplikasi tidak berisi informasi apa pun yang dianggap rahasia atau rahasia dagang bagi Klien atau pihak ketiga mana pun; dan (e) apabila aplikasi tidak memenuhi syarat atau menjadi tidak memenuhi syarat untuk posting publik atau distribusi resmi, Klien akan segera memberi tahu Dukungan IBM.

9. Pemberian Ganti Rugi

Klien setuju untuk mengganti rugi dan membebaskan IBM dan anak perusahaan, afiliasi, pegawai, agen, co-brander atau mitra lain, dan karyawannya, dari klaim atau tuntutan apa pun, termasuk biaya pengacara yang wajar, (i) yang dibuat oleh pihak ketiga mana pun karena atau timbul dari aplikasi apa pun yang dikirimkan atau dipublikasikan oleh Klien ke Katalog atau memberikan akses kepada Pengguna Akhir di luar Katalog; (ii) pelanggaran Klien terhadap Ekshibit ini; atau (iii) pelanggaran Klien terhadap setiap hak pihak lainnya.

Sebagaimana antara IBM dan Klien, Klien adalah pihak yang memiliki tanggung jawab penuh atas aplikasi Klien, bukan IBM. Klien menyatakan bahwa Klien, bukan IBM, bertanggung jawab atas semua klaim yang timbul karena aplikasi Klien atau penggunaannya, termasuk namun tidak terbatas pada dugaan pelanggaran terhadap: (a) hak-hak kekayaan intelektual atau hukum pihak mana pun; atau (b) setiap undang-undang, regulasi atau hukum dari negara mana pun.

10. Batasan Tanggung Jawab

IBM TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS APLIKASI YANG DIPUBLIKASIKAN KE ATAU DIBERIKAN KEPADA PENGGUNA AKHIR UNTUK DIGUNAKAN DALAM LAYANAN CLOUD. KLIEN AKAN TETAP BERTANGGUNG JAWAB SEPENUHNYA ATAS APLIKASI YANG DIBUATNYA.

IBM TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP GANTI RUGI LANGSUNG ATAU TIDAK LANGSUNG, KHUSUS ATAU KONSEKUENSIAL LAINNYA UNTUK SETIAP APLIKASI, TERMASUK NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, HILANGNYA LABA, HILANGNYA SIMPANAN, GANGGUAN BISNIS, HILANGNYA PROGRAM ATAU DATA LAINNYA ATAU GANTI RUGI INSIDENTAL, KHUSUS, ATAU KONSEKUENSIAL EKONOMI LAIN APA PUN, MESKIPUN IBM TELAH DIBERI TAHU MENGENAI KEMUNGKINAN GANTI RUGI TERSEBUT.

IBM TIDAK MEMBUAT JAMINAN APA PUN BAIK SECARA TEGAS MAUPUN TERSIRAT, TERMASUK NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN ATAS TIDAK ADANYA PELANGGARAN DAN JAMINAN TERSIRAT ATAS KELAYAKAN UNTUK DIPERJUALBELIKAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN

TERTENTU YANG BERKAITAN DENGAN APLIKASI YANG DIPUBLIKASIKAN DI LAYANAN CLOUD ATAU DIBERIKAN KEPADA PENGGUNA AKHIR UNTUK DIGUNAKAN DALAM LAYANAN CLOUD. IBM TIDAK BERKEWAJIBAN UNTUK MEMBERIKAN DUKUNGAN TEKNIS UNTUK APLIKASI.

11. Kebebasan Bertindak

Klien memahami dan menyetujui bahwa IBM tidak memiliki kewajiban apa pun untuk menggunakan, memposting atau terus memposting aplikasi Klien (atau bagian apa pun darinya) sama sekali atau dengan cara apa pun. IBM dapat, atas kebijakannya sendiri, menghentikan Katalog, atau membatasi, menghentikan akses, atau menghapus aplikasi dari Katalog atau dalam Layanan Cloud untuk alasan apa pun tanpa pemberitahuan. Klien memahami bahwa IBM tidak akan memberi kompensasi kepada Klien terkait posting atau penggunaan aplikasi. IBM berhak, namun tidak memiliki kewajiban, untuk memantau Katalog dan aplikasi yang digunakan dalam Layanan Cloud. IBM juga berhak, atas kebijakannya, untuk menolak aplikasi apa pun, atau menghapus aplikasi apa pun yang telah dipublikasikan sebelumnya.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.